

	ESPAÑOL Kit de recolección y preservación de saliva. Instrucciones para el usuario.	ENGLISH Saliva collection and preservation kit. Instructions for the user.	FRANÇAIS Kit de collecte et de conservation de la salive. Instructions pour l'utilisateur
	Consideraciones previas Para obtener una correcta muestra de saliva no debe comer, beber, fumar, mascar chicle, cepillarse los dientes ni usar colutorio en los 30 minutos previos a la toma de la muestra. Enjuagar la boca con agua y esperar 10 minutos antes de realizar la recolección de saliva	Previous consideration To obtain a correct saliva sample, you should not eat, drink, smoke, chew gum, brush your teeth or use mouthwash in the 30 minutes prior to taking the sample. Rinse the mouth with water and wait 10 minutes before collecting saliva	Considérations précédentes Pour obtenir un échantillon de salive correct, vous ne devez pas manger, boire, fumer, mâcher de la gomme, vous brosser les dents ou utiliser un rince-bouche 30 minutes avant de prélever l'échantillon . Rincez-vous la bouche avec de l'eau et attendez 10 minutes avant de recueillir la salive
	Preparación 1 Escupir en el embudo de recogida hasta que la cantidad de saliva líquida (sin burbujas) alcance la línea de 2ml del tubo de recogida. Es importante llenar la totalidad de la muestra. Si nota un exceso de burbujas, elimínelas golpeando muy suavemente el tubo de recogida sobre una superficie dura.	Preparation 1 Spit into the collection funnel until the amount of liquid saliva (no bubbles) reaches the 2ml line of the collection tube. It is important to fill the entire sample. If you notice an excess of bubbles, eliminate them by hitting the collection tube very gently on a hard surface. Discard the collection funnel after sample collection.	Préparation 1 Cracher dans l'entonnoir de collecte jusqu'à ce que la quantité de salive liquide (sans bulles) atteigne la ligne de 2 ml dans le tube de prélèvement. Il est important de remplir tout l'échantillon. Si vous remarquez un excès de bulles, éliminez-les en frappant le tube collecteur très doucement sur une surface dure.
	2 Gire y retire la punta de la ampolla con la solución conservante. Presione la ampolla para vaciar la totalidad del contenido conservante en el tubo de recogida.	2 Turn and remove the tip of the vial with the preservative solution. Press the vial to empty the entire preservative content in the collection tube.	2 Tournez et retirez l'extrémité du flacon avec la solution de conservation. Appuyez sur le flacon pour vider tout le contenu du préservatif dans le tube de prélèvement.
	3 Cierre con fuerza el tubo de recogida con el tapón roscado. Agite el tubo de recogida ya cerrado durante 10 segundos para mezclar la muestra de saliva y la solución conservante.	3 Close the collection tube tightly with the screw cap. Shake the collected collection tube for 10 seconds to mix the saliva sample and the preservative solution.	3 Fermez le tube de collecte fermement avec le bouchon à vis. Agiter le tube collecteur collecté pendant 10 secondes pour mélanger l'échantillon de salive et la solution de conservation.
	4 La muestra está conservada y lista para el envío. Deposite la muestra dentro de la bolsa hermética de plástico junto con la gaza absorbente y asegúrese de cerrarla correctamente.	4 The sample is preserved and ready for shipment. Deposit the sample inside the sealed plastic bag along with the absorbent gauze and make sure to close it correctly.	4 L'échantillon est conservé et prêt à être expédié. Déposer l'échantillon à l'intérieur du sac en plastique scellé avec la gaze absorbante et assurez-vous de le fermer correctement.
	Envío Antes de iniciar el proceso de recogida recuerde cumplir la normativa de triple embalaje e identificación del contenido requerida para este tipo de muestras. A su vez, no olvide firmar y añadir junto a la muestra el correspondiente consentimiento informado .	Shipping Before starting the collection process remember to comply with the regulations of triple packaging and identification of the content required for this type of samples. In turn, do not forget to sign and add the corresponding informed consent with the sample.	Expédition Avant de commencer le processus de collecte, n'oubliez pas de respecter la réglementation sur les emballages triples et l'identification du contenu requis pour ce type d'échantillons. À son tour, n'oubliez pas de signer et d'ajouter le consentement éclairé correspondant avec l'échantillon.
	¡Recuerde! Registre su muestra a través de nuestra aplicación móvil o web.	Remember! Register your sample through our mobile or web application.	Souviens toi! Enregistrez votre échantillon via notre application mobile ou Web.

1



2



3



4

